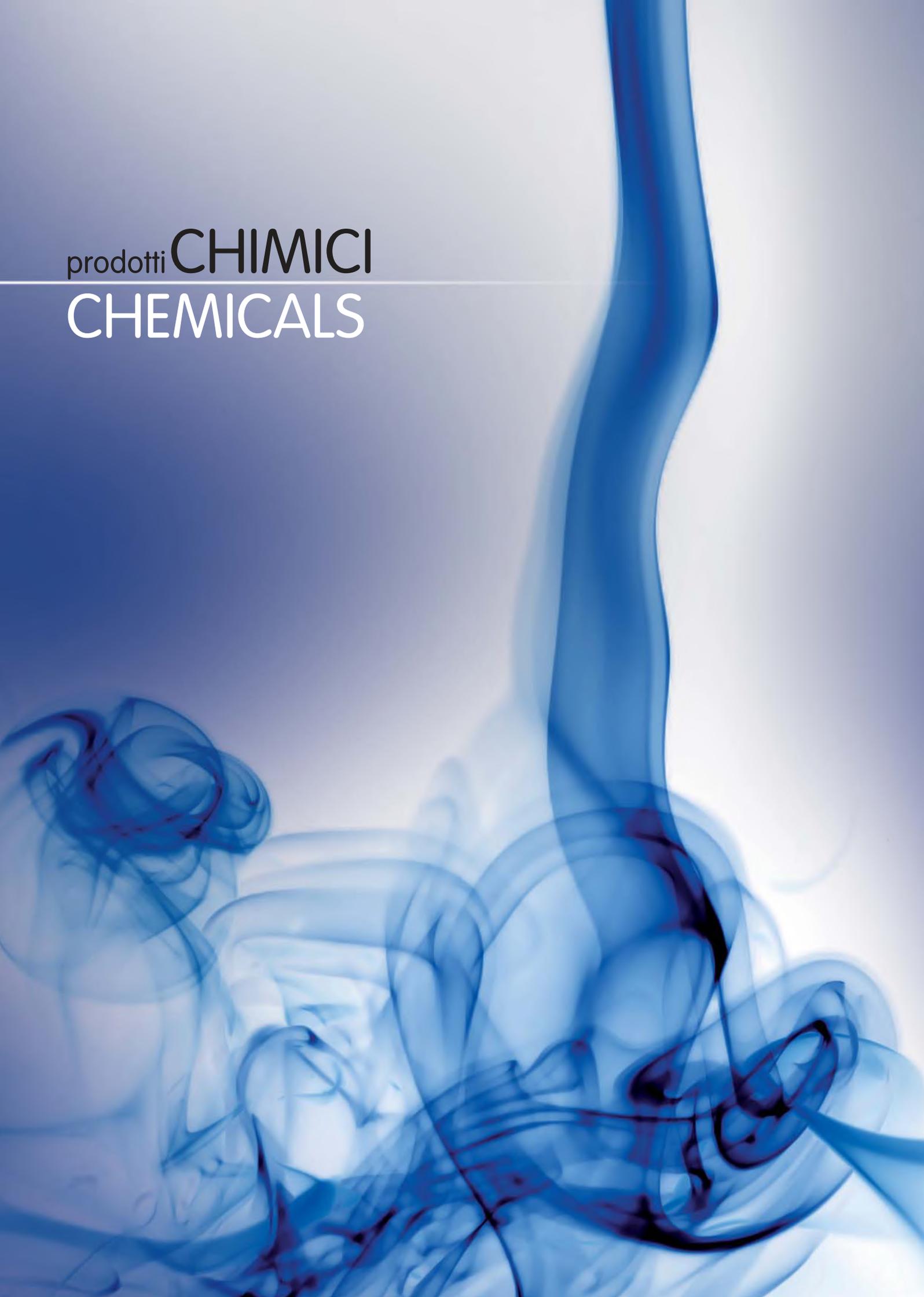


prodotti **CHIMICI**
CHEMICALS

The background features a vertical blue ribbon-like shape on the right side, set against a light blue and white gradient. The lower portion of the image is filled with intricate, swirling, smoke-like patterns in shades of blue and white, creating a sense of movement and depth.

GUIDA ALLA SCELTA

SELECTION GUIDE

LEGENDA / KEY

- impianti termici / heating systems
- impianti sanitari / domestic water systems
- impianti termici - pannelli solari heating systems - solar panels

	PREVENZIONE / PREVENTION						CURA / CURE							
	PROTETTIVO FILMANTE ANTICORROSIONE ANTICORROSIVE FILM-FORMING PROTECTOR	ANTINCROSTANTE SCALE INHIBITOR	ALGHICIDA ALGAEICIDE	BATTERICIDA BACTERICIDE	ANTICONGELANTE ANTIFREEZE	DEOSSIGENANTE ANTRINUMORE OXYGEN SCAVENGER NOISE REDUCER	SIGILLANTE SEALER	DISINCROSTANTE DESCALER	NEUTRALIZZANTE NEUTRALIZER	PROTETTIVO FILMANTE ANTICORROSIONE ANTICORROSIVE FILM-FORMING PROTECTOR	ANTINCROSTANTE SCALE INHIBITOR	ALGHICIDA ALGAEICIDE	BATTERICIDA BACTERICIDE	NEUTRALIZZANTE CONDENSA CALDAIA BOILER CONDENSATE NEUTRALIZER
AFIFER								●		●				
AFIGEL MONO			●		●									
AFIKILL												●	●	
AFOX								●		●	●			
AFICLEAN	●	●												
DICAL								●						
DICAL LQ								●						
NEUTRAL									●					
RIDUCEN		●				●								
AFIBIO				●	●									
AFICLOR												●	●	
POLIPHOS L	●	●												

AFIBIO A+B

DATA SHEET

BATTERICIDA, BIOCIDO, VIRUCIDA PER USI DOMESTICI - BACTERICIDE, BIOCIDES, VIRUCIDE FOR DOMESTIC USE



Prodotto A / Product A
(concentrazione 1.000 ppm) tanica scura da 25 lt.
(1000 ppm concentration) 25l dark container.



Prodotto B / Product B
(Attivatore x Prodotto A) tanica da 25 lt
(Activator for Product A) 25l container.



DESCRIZIONE

Soluzione stabilizzata di Biossido di Cloro

AFI BIO B è una soluzione acquosa contenente biossido di cloro gas stabilizzato al 2%, che per poter essere utilizzato, necessita di una procedura di attivazione in base allo specifico impiego con il AFI BIO A al 2%. L'esclusivo processo produttivo delle soluzioni ne garantisce la stabilità nel tempo e la disponibilità.

DESCRIPTION

Stabilised solution of Chlorine Dioxide

AFI BIO B is an aqueous solution containing 2% stabilised gas chlorine dioxide, which, in order to be used, requires an activation procedure according to the specific use with AFI BIO A at 2%. The exclusive production process of the solutions guarantees their stability over time and availability.

PRINCIPALI APPLICAZIONI

Istituzionale: trattamento acque sanitarie destinate al consumo umano, sanificante per le superfici, piani di lavoro, macchinari, tubazioni, vasche e serbatoi. Industriale: sanificazione impianti e strutture nella produzione bevande, industria conserviera, lavorazione carne, pollame, pesce, lavorazione frutta e verdura, industria della ristorazione collettiva e nella produzione di soluzioni ossidanti per il trattamento di sostanze chimiche dannose.

MAIN APPLICATIONS

Institutional: treatment of domestic water intended for human consumption, sanitising for surfaces, work tops, machinery, pipes, tanks and reservoirs. Industrial: sanitation of plants and facilities for beverage production, canning industry, meat, poultry and fish processing, fruit and vegetable processing, collective catering industry and for the production of oxidising solutions for the treatment of harmful chemicals.

CARATTERISTICHE

- È puro, non contiene cloro, clorati, residui acidi, alcoli, aldeidi.
- Ha una capacità ossidativa selettiva.
- Non corrosivo nelle concentrazioni d'uso.
- Non si decompone rapidamente in acqua diversamente da altri prodotti a base cloro.
- Richiede un tempo di contatto con le superfici, inferiore rispetto ai biocidi convenzionali.
- Ossida rapidamente Manganese, Ferro, Ammine, Cianuri, Fenoli.
- Non richiede la presenza di sostanze chimiche pericolose.
- È facilmente disponibile per applicazioni industriali in qualsiasi dimensione.

FEATURES

- *It is pure, does not contain chlorine, chlorides, acid residues, alcohols, aldehydes.*
- *It has selective oxidising properties.*
- *Non-corrosive in concentrations for application.*
- *It does not decompose quickly in water unlike other chlorine-based products.*
- *It requires a lower contact time with surfaces compared to conventional biocides.*
- *It quickly oxidises Manganese, Iron, Amines, Cyanides, Phenols.*
- *It does not require the presence of harmful chemicals.*
- *It is easily available for industrial applications in any size.*

VANTAGGI

- È sicuro per l'ambiente e non genera sottoprodotti indesiderati o dannosi.
- Ha una stabilità superiore a 12 mesi.
- Agisce nei confronti di odori sgradevoli a matrice sulfurea e di numerose sostanze organiche percepibili all'olfatto.
- Non perde efficacia in ampio spettro di pH.
- Crea condizioni sfavorevoli alla proliferazione della Legionella, Salmonella, Listeria,
- Pseudomonas, batteri aerobici e non aerobici, gram positivi e gram negativi, spore, virus, funghi, protozoi e biofilm.
- Non reagisce con l'ammoniaca e con i precursori dei trihalometani.

ADVANTAGES

- *It is safe for the environment and does not generate undesirable or harmful byproducts.*
- *Its stability exceeds 12 months.*
- *It works against unpleasant sulphur smells and many organic substances that are perceptible to smell.*
- *It does not lose its effectiveness in a broad pH spectrum.*
- *It creates unfavourable conditions for the proliferation of Legionella, Salmonella, Listeria,*
- *Pseudomonas, aerobic and non-aerobic bacteria, gram positive and gram negative organisms, spores, viruses, fungi, protozoa and biofilms.*
- *It does not react with ammonia and precursors of trihalomethanes.*

DATA SHEET**PRODOTTO A / PRODUCT A****AVVERTENZE**

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi ustioni oculari - Lavare accuratamente dopo l'uso - Indossare guanti/Indumenti protettivi .Proteggere gli occhi/viso.

IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

Conservare sotto chiave.

WARNINGS

Causes severe skin burns and eye damage - Wash thoroughly after use - Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection

IF INHALED: *Remove to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. Immediately call a POISON CENTER or doctor.*

Keep locked up.

PRODOTTO B / PRODUCT B**AVVERTENZE**

A contatto con acidi libera gas molto tossici.

WARNINGS

Contact with acids liberates toxic gas.

ATTIVAZIONE ED APPLICAZIONE

AFI BIO B può essere applicato per irrorazione, circolazione ed immersione, in base alle specifiche esigenze di impianto e agli obiettivi che si intendono perseguire.

Il prodotto per essere utilizzato richiede una specifica procedura di attivazione con il AFI BIO A.

Fare riferimento al documento di specifica per l'attivazione dei prodotti.

ACTIVATION AND APPLICATION

AFI BIO B can be applied by spraying, circulation and immersion, according to the specific plant requirements and objectives.

In order to be used the product requires a specific activation procedure with AFI BIO A.

Please refer to the product activation specification document.

CONFEZIONAMENTO

Il prodotto è disponibile nelle seguenti confezioni:

- Tanche omologate ONU da 25 Kg.
- Fusti da 225 Kg.

PACKAGING

The product is available in the following packages:

- *Approved ONU 25 Kg jerry cans.*
- *225 Kg drums.*

STOCCAGGIO E MANIPOLAZIONE

Criteri di stoccaggio: disporre in luogo fresco ben ventilato.

Prodotto ossidante e corrosivo.

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Assicurare un'adeguata ventilazione.

Fare riferimento alla scheda di sicurezza allegata al prodotto.

STORAGE AND HANDLING

Storage conditions: place in a cool, well-ventilated place.

Oxidising and corrosive product.

Avoid contact with skin, eyes and clothing.

Ensure adequate ventilation.

Please refer to the safety data sheet attached to the product.

CERTIFICAZIONI

- Approvato FDA e dall'USDA, Certificato EPA per numerose applicazioni sia industriali che istituzionali.

- Certificato ANSI/NSF: 60 Drinking Water Additive.

- Certified GRAS 21DFR 186.175.0.

CERTIFICATIONS

- FDA and USDA approved, EPA certified for many industrial and institutional applications.

- ANSI/NSF certified: 60 Drinking Water Additive.

- GRAS 21DFR 186.175.0 certified.

AFICLOR

DATA SHEET

ALGHICIDA, BATTERICIDA, FUNGICIDA AD AZIONE RAPIDA - FAST-ACTING ALGAEICIDE, BACTERICIDE, FUNGICIDE



CONFEZIONE - Tanica da 25 litri.

FORMAT - 25 litre container.

AVVERTENZE

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari - Molto tossico per gli organismi acquatici - A contatto con acidi libera gas tossici - In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto - Tenere fuori dalla portata dei bambini - Non respirare i gas/i vapori - Non disperdere nell'ambiente - Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare - Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico - Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente - Raccogliere il materiale fuoriuscito - Conservare sotto chiave - Smaltire il prodotto/recipiente in un centro di raccolta autorizzato.

WARNINGS

Causes severe skin burns and eye damage - Very toxic to aquatic life - Contact with acids liberates toxic gas - If medical advice is needed, have product container or label at hand - Keep out of reach of children - Do not breathe gas/vapours - Avoid release to the environment - Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

IF SWALLOWED: rinse mouth. Do NOT induce vomiting.

IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower.

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing - Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician - Wash contaminated clothing before reuse - Collect spillage - Store locked up - Dispose of contents/container to the authorized collection center.



DESCRIZIONE

AFICLOR è un prodotto ad alta concentrazione di cloro attivo.

Può essere impiegato come: alghicida, battericida, fungicida a rapida azione e di impiego professionale.

Viene utilizzato in luoghi come piscine, impianti a circuito aperto ed ove sia necessaria una rimozione chimica di alghe, muffe, muschi, mucillagini o come prevenzione per depurare l'acqua dai comuni micro-organismi, batteri e virus.

DESCRIPTION

AFICLOR is a product with a high concentration of active chlorine.

It can be used as: algaeicide, bactericide, fungicide for fast action and professional use.

It is used in places like swimming pools, open loop systems and where algae, mould, moss and mucilage require chemical removal or as a preventive treatment to rid water of common micro-organisms, bacteria and viruses.

MODALITÀ D'USO

Diluire in piccoli dosaggi secondo l'entità del problema, o utilizzare puro per una rimozione radicale di alghe o muschio consolidati.

Dosaggio: da 0,5 a 1 lt ogni 3 ÷ 4 m³ di acqua da trattare, per un periodo minimo di contatto di 30 minuti, meglio se sotto miscelazione.

DIRECTIONS

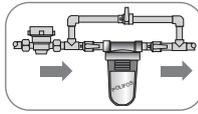
Dilute in small doses according to the extent of the problem, or use pure for a radical removal of consolidated algae or moss.

Dosage: from 0.5 to 1 l every 3 ÷ 4 m³ of the water to be treated, for a minimum contact time of 30 minutes, preferably mixing.

POLIPHOS L

DATA SHEET

CONDIZIONANTE PER CIRCUITI D'ACQUA CALDA SANITARIA AZIONE ANTINCROSTANTE E ANTICORROSIVA
CONDITIONER FOR DOMESTIC HOT WATER CIRCUITS SCALE INHIBITING AND ANTICORROSIVE ACTION



DESCRIZIONE

POLIPHOS L è una miscela di polifosfati a purezza alimentare in soluzione pronta all'uso, adatta per acque con durezza fino a 30 °f. POLIPHOS L è stato formulato in ottemperanza al D. Lgs. 31 del 2 Febbraio 2001 che stabilisce i requisiti di qualità delle acque destinate al consumo umano, inoltre le materie prime coinvolte nel formulato sono conformi a quanto stabilito dalla Norma UNI EN 1212:2005 inerente i Polifosfati di Sodio e di Calcio impiegati per il trattamento di acque destinate al consumo umano. POLIPHOS L è in grado di inibire efficacemente fenomeni di corrosione nonché la formazione di incrostazioni calcaree negli impianti di produzione e distribuzione di acqua calda e fredda sanitaria.

DESCRIPTION

POLIPHOS L is a mixture of food grade polyphosphates in solution ready for use, suitable for water with hardness up to 30 °f. POLIPHOS L was formulated in accordance with Italian Legislative Decree 31 of 2 February 2001, which establishes the quality requirements of water intended for human consumption; in addition, the raw materials involved in the formula comply with the provisions of Standard UNI EN 1212:2005 regarding the Sodium and Calcium Polyphosphates used for the treatment of water intended for human consumption. POLIPHOS L is able to effectively inhibit corrosion phenomena as well as the formation of limescale fouling in domestic hot and cold water production and distribution plants.

VANTAGGI

POLIPHOS L mantiene puliti ed efficienti gli scambiatori di calore, le tubazioni, le rubinetterie ed ogni altra struttura che negli impianti ad acqua calda sono soggetti ad incrostarsi. Previene inoltre la formazione di analoghi problemi negli impianti, senza ricircolo, ad acqua fredda, impianti nei quali l'acqua viene usata "a perdere".

Il prodotto è particolarmente adatto anche per il risanamento di vecchi impianti già soggetti a fenomeni di corrosione ed incrostati.

ADVANTAGES

POLIPHOS L keeps heat exchangers, pipes, taps and any other structure that is subject to fouling in hot water systems clean and efficient. It also prevents the formation of similar problems in plants without recirculation or cold water-operated, plants where water is "disposable".

The product is particularly suitable for repairing old plants subject to corrosion and fouling.

MODALITA' D'USO

POLIPHOS L viene immesso a monte dell'impianto di acqua calda, caldaia o scambiatore, con l'ausilio di un sistema proporzionale alla portata dell'acqua. La corretta concentrazione dipende dalla durezza e dalla temperatura di riscaldamento dell'acqua. POLIPHOS L viene usato ad una concentrazione compresa tra 5 e 60 g/m³ (pari a 0,4 - 4,7 ppm espresso come P2O₅), in relazione alla durezza e temperatura dell'acqua.

DIRECTIONS FOR USE

POLIPHOS L is added upstream of the hot water system, boiler or exchanger, with the aid of a system proportional to the water flow rate. The correct concentration depends on the water hardness and heating temperature. POLIPHOS L is used at a concentration ranging from 5 to 60 g/m³ (equal to 0.4-4.7 ppm expressed as P2O₅), in relation to the water hardness and temperature.

CONFEZIONE - Tanica da 25 litri.

FORMAT - 25 litre container.

AVVERTENZE

Evitare il contatto con la pelle.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi / la faccia.

WARNINGS

Avoid contact with skin.

IN CASE OF CONTACT WITH EYES: rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.

Use suitable gloves and protect eyes / face.

